



P.I.T.[®]

Progressive Innovative Technology



PRODUCT PASSPORT
USER'S MANUAL



ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ
ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

BATTERY CHARGER ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО



EAC

PH20-3.0A

PROGRESSIVE INNOVATIONAL TECHNOLOGY

ПРОГРЕССИВНЫЕ ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ





**Charge only lithium-ion batteries based on
P.I.T. 12V/16V/20V OnePower system.**

Product Description and Specifications

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save these instructions.

Use the battery charger only when you fully understand and can perform all functions without limitation, or have received appropriate instructions.

Safety Notes

This charger is not intended for use by children and persons with physical sensory or mental limitations or a lack of experience or knowledge. This charger can be used by children aged 8 and above and by persons who have physical, sensory or mental limitations or a lack of experience or knowledge if a person responsible for their safety supervises them or has instructed them in the safe operation of the charger and they understand the associated dangers. Otherwise, there is a danger of operating errors and injuries.

-Supervise children. This will ensure that children do not play with the charger.

-Charge only lithium-ion batteries based on P.I.T. 20V battery system.

Do not charge on rechargeable batteries. Otherwise there is danger of fire and explosion.

Keep the battery charger away from rain or moisture. Penetration of water in the battery charger increases the risk of an electric shock.

-Keep the battery charger clean. Contamination can lead to danger of an electric shock.

-Before each use, check the battery charger, cable and plug. If damage is detected, do not use the battery charger. Never open the battery charger yourself. Have repairs performed only by a qualified technician and only using original spare parts. Damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of an electric shock.

-Do not operate the battery charger on easily inflammable surfaces (e.g., paper, textiles, etc.) or surroundings. The heating of the battery charger during the charging process can pose a fire hazard.

-In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ventilate the area and seek medical help in case of complaints. The vapours can irritate the respiratory system.

-Do not cover the ventilation slots of the battery charger. Otherwise, the battery charger can overheat and no longer operate properly.

Product Features

The numbering of the product features refers to the illustration of the battery charger on the graphics page.

- 1 Red battery charge indicator
- 2 Green battery charge indicator
- 3 Charging compartment

- 4 body
- 5 power cable

Technical Data

Battery charging voltage	DC 12V/16V/20V
Charging current	3.0A
Max power	75W
Allowable charging temperature range	0-45 °C

Operation

Starting Operation

Observe the mains voltage! The voltage of the power supply must correspond with the data given on the nameplate of the battery charger.

Charging Procedure

The charging procedure starts as soon as the mains plug of the battery charger is plugged into the socket outlet and the battery is inserted into the charging compartment. Due to the intelligent charging method, the charging condition of the battery is automatically detected and the battery is charged with the optimum charging current, depending on battery temperature and voltage.

Meaning of the Indication Elements

Charging: red End charge: green

Working Advice

With continuous or several repetitive charging cycles without interruption, the charger can warm up. This is not meaningful and does not indicate a technical defect of the battery charger.

A significantly reduced working period after charging indicates that the battery is used and must be replaced.

Maintenance and Service

Maintenance and Cleaning

If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by P.I.T. or an authorized P.I.T. service agent in order to avoid a safety hazard.

TERMS OF WARRANTY SERVICE

1. This Warranty Certificate is the only document that confirms your right to free warranty service. Without presenting this certificate, no claims are accepted. In case of loss or damage, the warranty certificate is not restored.

2. The warranty period for the electric machine is 12 months from the date of sale, during the warranty period the service department eliminates manufacturing defects and replaces parts that have failed due to the fault of the manufacturer free of charge. In the warranty repair, an equivalent operable product is not provided. Replaceable parts become property of service providers.

P.I.T is not liable for any damage that may be caused by operation of the electric machine.

3. Only clean tool accompanied with the following duly executed documents: this Warranty Certificate, Warranty Card, with all fields filled out, bearing the stamp of the trade organization and the signature of the buyer, shall be accepted for warranty repair.

4. Warranty repair is not performed in the following cases:

- in the absence of a Warranty Certificate and a Warranty Card or their incorrect execution;
- with failure of both a rotor and a stator of the electric engine, charring or melting of primary winding of the welding machine transformer, charging or starting-charging device, with internal parts melting, burn down of electronic circuit boards;
- if a Warranty Certificate or a Warranty Card does not correspond to this electric machine or to the form established by the supplier;
- upon expiration of the warranty period;
- at attempts of opening or repair of the electric machine outside the warranty workshop; making constructive changes and lubrication of the tool during the warranty period, as evidenced, for example, by the creases on the spline parts of the fasteners of non-rotational parts.
- when using electric tools for production or other purposes connected with making a profit, as well as in case of malfunctions related to instability of the power network parameters exceeding the norms established by GOST;
- in the events of improper operation (use the electric machine for other than intended purposes, attachments to the electric machine of attachments, accessories, etc. not provided by the manufacturer);
- with mechanical damage to the case, power cord and in case of damages caused by aggressive agents and high and low temperatures, ingress of foreign objects in the ventilation grids of the electric machine, as well as in case of damage resulting from improper storage (corrosion of metal parts);
- natural wear and tear on the parts of the electric machine, as a result of long-term operation (determined on the basis of the signs of full or partial depletion of the specified mean life, great contamination, presence of rust

outside and inside the electric machine, waste lubricant in the gearbox);
- use of the tool the purposes for other than specified in the operating instructions.

- mechanical damages to the tool;
- in the event of damages due to non-observance of the operating conditions specified in the instruction (see chapter "Safety Precautions" of the Manual).
- damage to the product due to non-observance of the rules of storage and transportation.

Preventive maintenance of electric machines (cleaning, washing, lubrication, replacement of anthers, piston and sealing rings) during the warranty period is a paid service.

The service life of the product is determined by the manufacturer and is 2 years from the date of manufacture,

The owner is notified of any possible violations of the above terms of warranty service upon completion of diagnostics in the service center.

The owner of the tool entrusts the diagnostic procedure to be conducted in the service center in his absence.

Do not operate the electric machine when there are signs of excessive heat, sparking, or noise in the gearbox. To determine the cause of the malfunction, the buyer should contact the warranty service center.

Malfunctions caused by late replacement of carbon brushes of the engine are eliminated at the expense of the buyer.

5. The warranty does not cover:

- replacement of parts (accessories and furniture), for example: accumulators, disks, knives, drills, bores, cartridges, chains, sprockets, collet clamps, buses, tensioning elements and fasteners, trim tabs, pads of grinders and tape machines, etc.
- quick-wear parts, for example: carbon brushes, drive belts, glands, protective covers, guide rollers, guides/rails, rubber seals, bearings, timing belts and wheels, shafts, brake band, ratchet wheels and starter cables, piston rings, etc. Replacing them during the warranty period is a paid service.
- power cords, in case of insulation damage, power cords are subject to mandatory replacement without the consent of the owner (paid service),
- casing of machine.

P.I.T. WARRANTY CERTIFICATE

Product Name _____

Product Number

Serial Number

Sale Date _____

Trade Organization Name _____ Place of Seal

Dear customer!

Thank you for purchasing the P.I.T. tool, and we hope that you will be satisfied with your choice. In the process of manufacturing the P.I.T. tools pass multilevel quality control, if nevertheless your product will need maintenance, please contact the authorized P.I.T. service centers.

Attention!

When buying, ask a seller to check the completeness and operability of the tool, to fill out the Warranty Certificate, the Warranty Card (the boxes shall be filled out by a seller) and to affix the seal of the trade organization in the Guarantee Certificate and the Warranty Card.

Warranty

By this Warranty Certificate, P.I.T. company guarantees the absence of defects of the production nature.

In the event any of the above defects are detected during the warranty period, the specialized P.I.T. service centers shall repair the product and replace the defective spare parts free of charge.

The warranty period for P.I.T. electric machines is 12 months from the date of sale.

“The warranty maintenance terms acknowledged and accepted. The operability and completeness of the product are checked in my presence. No claims on quality and appearance.”

Buyer's Signature _____ Surname (legibly) _____

Phone _____



Зарядное устройство предназначено для заряда литий-ионных аккумуляторов P.I.T. из единой аккумуляторной системы OnePower.

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочтите все предупреждения по технике безопасности и инструкции. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните эту инструкцию.

Используйте зарядное устройство только в том случае, если вы полностью понимаете и можете выполнять все функции без ограничений или получили соответствующие инструкции.

Указания по технике безопасности

Данное зарядное устройство не предназначено для использования детьми и лицами с физическими или умственными ограничениями, недостатком опыта или знания. Данное зарядное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами, имеющими физические, сенсорные или умственные ограничения или отсутствие опыта или знаний, если лицо, ответственное за их действия, осуществляет надзор за ними или инструктирует их по вопросам безопасной эксплуатации зарядного устройства, и они понимают связанные с этим опасности. Иначе, существует опасность получения травм.

- Следите за детьми. Это предотвратит игру детей с зарядным устройством.

Не пользуйтесь зарядным устройством в усталом состоянии или если Вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием лекарств.

- Заряжайте только литий-ионные аккумуляторы на базе единой аккумуляторной системы P.I.T. OnePower 20V.

Не заряжайте незаряжаемые батареи. Это может привести к пожару и взрыву.

Храните зарядное устройство вдали от дождя и влаги. Попадание воды в зарядное устройство увеличивает риск поражения электрическим током.

- Держите зарядное устройство в чистоте. Загрязнение может привести к опасности поражения электрическим током.

- Перед каждым использованием проверяйте зарядное устройство, кабель и разъем аккумулятора. Если обнаружено повреждение, не используйте зарядное устройство. Никогда не вскрывайте зарядное устройство самостоятельно. Ремонт должен выполняться только квалифицированным техником и только с использованием оригинальных запасных частей в авторизованной сервисной организации. Поврежденные зарядное устройство, кабель и вилка повышают риск поражения электрическим током.

- Не эксплуатируйте зарядное устройство на

легковоспламеняющихся поверхностях (например, бумаге, текстиле и т.д.) или в помещениях с легковоспламеняющимися газами. Нагрев зарядного устройства во время процесса зарядки может привести к возгоранию.

- В случае повреждения и ненадлежащего использования батареи могут выделяться пары. Проветривайте помещение и обращайтесь за медицинской помощью в случае возникновения жалоб. Пары могут раздражать дыхательную систему.

- Не закрывайте вентиляционные отверстия зарядного устройства, иначе зарядное устройство может перегреться и перестать работать надлежащим образом.

РАСШИФРОВКА ДАТЫ ИЗГОТОВЛЕНИЯ ИЗДЕЛИЯ

Дата изготовления изделия зашифрована в серийном номере, напечатанном на корпусе инструмента. Первые 2 цифры обозначают год выпуска, следующие 2 цифры – месяц и следующие 2 цифры – день

№.

1	7	0	7	3	0	0	3	9	5
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

|

|

|

год месяц день

УСТРОЙСТВО ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

1. Красный индикатор заряда батареи
2. Зеленый индикатор заряда батареи
3. Зарядный разъем
4. Корпус
5. Сетевой шнур

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение заряжаемого аккумулятора	12 В/16 В/20 В
Ток заряда	3.0 А
Максимальная мощность	75 Вт
Напряжение питания	220В ±5%/ 50 Гц
Рабочий температурный режим	0-45 °С

Примечание. Так как изделия постоянно совершенствуются, то компания P.I.T. оставляет за собой право на внесение изменений в указанные здесь технические характеристики и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Начало работы

Соблюдайте напряжение в сети! Напряжение источника питания должно соответствовать данным, указанным в характеристиках

зарядного устройства.

Процедура зарядки

Для начала зарядки подключите вилку устройства к сети и вставьте аккумулятор в зарядный отсек. Благодаря интеллектуальному методу зарядки устройство автоматически определяет состояние зарядки аккумулятора, и аккумулятор заряжается оптимальным током в зависимости от его температуры и напряжения.

Значение элементов индикации

Зарядка: красный Окончание заряда: зеленый

Мигание индикатора: неисправность аккумулятора или зарядного устройства

Советы по работе с устройством

Во время зарядки или при нескольких циклах зарядки без перерыва зарядное устройство может нагреваться. Это не указывает на технический дефект зарядного устройства.

Значительно сокращенный период работы батареи после зарядки указывает на то, что она подлежит замене.

Техническое обслуживание

Техническое обслуживание и ремонт зарядного устройства необходимо проводить только в уполномоченном сервисном центре P.I.T.

Транспортировка и хранение

Установленный срок хранения зарядного устройства составляет 2 года.

Во время установленного срока храните устройство при температуре окружающей среды от 0°C до плюс 40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

Транспортировку устройства осуществляйте только в фирменной упаковке.

Перед упаковкой выньте аккумуляторную батарею, сверните и зафиксируйте шнур.

Утилизация

Утилизируйте аккумуляторы отдельно от бытового мусора!

Отслужившие свой срок аккумуляторы и упаковку следует сдавать на экологически чистую переработку отходов.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.

2. Гарантийный срок на зарядное устройство серии OnePower составляет 12 месяцев со дня продажи, или 24 месяца с даты изготовления в течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.

Компания P.I.T. не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

3. В гарантийный ремонт зарядное устройство принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат от внешнего воздействия высоких температур
- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному или не соответствует зарядному устройству установленному поставщиком образцу;
- по истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта зарядного устройства вне гарантийной мастерской;
- внесения конструктивных изменений, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.
- при неправильной эксплуатации
- при механических повреждениях корпуса, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей)
- при воздействии природных явлений.
- использование зарядного устройства не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.
- при механических повреждениях зарядного устройства

- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции).

- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.

Срок службы изделия установлен изготовителем и составляет 2 года со дня изготовления.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.

Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация зарядное устройство при проявлении признаков повышенного нагрева. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.

Наименование изделия _____

Артикул изделия □□□□□□□□□□

Серийный номер □□□□□□□□□□

Дата продажи « » _____

Наименование торговой организации _____

М.П.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором.

При необходимости обслуживания Вашего изделия обращайтесь в авторизованные сервисные центры P.I.T. Все сервисные центры представлены на сайте www.pittools.ru

Внимание!

При покупке требуйте у продавца проверки работоспособности инструмента и его комплектности, а также заполнения гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы «Заполняются продавцом») и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийных талонах.

Гарантия

На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.

Если в течение гарантийного срока в Вашем изделии обнаружатся указанные дефекты, то специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.

Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя _____ Фамилия (разборчиво) _____

Телефон _____

P.I.T. WARRANTY CARD

№ 1

 Name _____
 Serial Number _____
 The date of sale 20_____
 Date of receipt of the repair 20_____

 Name _____
 Serial Number _____
 Sale Date _____ 20_____
 (Filled out by Seller)

Seal is here

 WARRANTY REPAIR CARD
 Date of Acceptance for Repair _____ 20_____
 Application for Repair _____
 Customer _____
 Phone (Address) _____
 Cause of Application _____
 Date of Receipt from Repair _____ 20_____
 The Tool is checked in my presence _____
 (The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

Seal is here


№ 2

 Name _____
 Serial Number _____
 The date of sale 20_____
 Date of receipt of the repair 20_____

 Name _____
 Serial Number _____
 Sale Date _____ 20_____
 (Filled out by Seller)

Seal is here

 WARRANTY REPAIR CARD
 Date of Acceptance for Repair _____ 20_____
 Application for Repair _____
 Customer _____
 Phone (Address) _____
 Cause of Application _____
 Date of Receipt from Repair _____ 20_____
 The Tool is checked in my presence _____
 (The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

Seal is here


№ 3

 Name _____
 Serial Number _____
 The date of sale 20_____
 Date of receipt of the repair 20_____

 Name _____
 Serial Number _____
 Sale Date _____ 20_____
 (Filled out by Seller)

Seal is here

 WARRANTY REPAIR CARD
 Date of Acceptance for Repair _____ 20_____
 Application for Repair _____
 Customer _____
 Phone (Address) _____
 Cause of Application _____
 Date of Receipt from Repair _____ 20_____
 The Tool is checked in my presence _____
 (The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

Seal is here

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.

Талон № 1

Наименование _____

Серийный номер _____

Дата продажи «__» _____ 20__ г.

(Заполняется продавцом)

М.Л.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА

Дата приема в ремонт _____ 20__ г.

Заявка на ремонт _____

Заказчик _____

Телефон(адрес) _____

Причина обращения _____

Дата получения из ремонта _____ 20__ г.

Инструмент проверен в моем присутствии _____

(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.Л.

 Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи «__» _____ 20__ г.
 Дата получения из ремонта «__» _____ 20__ г.

Талон № 2

Наименование _____

Серийный номер _____

Дата продажи «__» _____ 20__ г.

(Заполняется продавцом)

М.Л.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА

Дата приема в ремонт _____ 20__ г.

Заявка на ремонт _____

Заказчик _____

Телефон(адрес) _____

Причина обращения _____

Дата получения из ремонта _____ 20__ г.

Инструмент проверен в моем присутствии _____

(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.Л.

 Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи «__» _____ 20__ г.
 Дата получения из ремонта «__» _____ 20__ г.

Талон № 3

Наименование _____

Серийный номер _____

Дата продажи «__» _____ 20__ г.

(Заполняется продавцом)

М.Л.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА

Дата приема в ремонт _____ 20__ г.

Заявка на ремонт _____

Заказчик _____

Телефон(адрес) _____

Причина обращения _____

Дата получения из ремонта _____ 20__ г.

Инструмент проверен в моем присутствии _____

(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.Л.

 Наименование _____
 Серийный номер _____
 Дата продажи «__» _____ 20__ г.
 Дата получения из ремонта «__» _____ 20__ г.

P.I.T. WARRANTY SHEET / ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.



Поставщик / производитель: Xinjiang Longbo Industrial Co., Ltd./Синзянь Лонгбо Индастриал Ко., Лтд.

Адрес производства: Rm. 602, 6th Floor, No. 531, Weixing Road, Economic And Technological Development Zone, Urumqi, Xinjiang, China / Оф.602, 6 этаж, №531, Вейшинг Роад, Экономик Энд Технолджикал Девелопмент Зон, Урумчи, Синзянь, Китай

Импортер/ организация, уполномоченная принимать претензии: ООО «Турбо-Тулс»

Юридический адрес: 614058, Пермский край, г. Пермь, ул. Фоминская, 36
info@pittools.ru

Сделано в КНР / Made in China

